

INFORME
DE
RESUMEN
DEL AÑO
2015
DE LAC



CONTENIDO

3	Introducción
4	Sucesos ocurridos este año en nuestra región
5	Progreso en nuestra estrategia regional de la comunidad
5	Mejor comunicación, con más frecuencia
6	Presencia más sólida y relevante de LAC en las reuniones de la ICANN
7	Asociación con nuestras organizaciones hermanas de la comunidad técnica
8	Reconocimiento institucional de la ICANN y mayor participación gubernamental
9	Mayor acercamiento de la ICANN a la comunidad comercial de LAC
10	Participación de la sociedad civil y la voz de los usuarios finales de Internet
11	Un ecosistema de Internet más saludable en LAC
11	Un comentario final
12	El proceso de transición de la custodia de la IANA
14	Un vistazo a nuestra estrategia regional de la comunidad
15	Observatorio del DNS
15	Apoyo al desarrollo comercial de los registros de ccTLD en la región de LAC
15	Programa de pasantías de ccTLD
16	Concursos y recompensas
16	Respaldo a la difusión a través del Programa Piloto de Difusión Regional Orientado a la Comunidad
17	Mapeo de la región
17	Participación de LAC en las reuniones de la ICANN
17	Seminarios web sobre el desarrollo de capacidades
18	Espacio de LAC
18	Presentación LAC-I
19	Grupo de Trabajo del Caribe
19	Taller de revisión del plan estratégico para LAC
20	Nuestro viaje por el Caribe
21	Acontecimientos del Caribe en la estrategia regional
21	Mayor difusión en la comunidad
22	Mejor participación del Caribe en las reuniones de la ICANN
23	Colaboración más amplia con otros participantes de la comunidad técnica
23	Reconocimiento más amplio de la ICANN por parte de los gobiernos y otras organizaciones
24	Participación de la comunidad comercial
24	Participación de la sociedad civil
25	Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del ecosistema de Internet en el Caribe
25	Conclusiones y pensamientos para el año 2016
26	Nuestra participación en Brasil
29	Noticias destacadas de las comunicaciones de LAC 2015
32	Reviva las noticias principales de la GDD en 2015
35	Mapa: Países que visitó el equipo en 2015
36	Siglas, Acrónimos y Abreviaciones

AUTORES

Dans, Alexandra
Daniels, Albert
De la Parra, Rodrigo
Fink, Daniel
Ibarra, Lito
Sanchez, León
Saucedo, Rodrigo

EDITORES

Cole, James
Dans, Alexandra
De la Parra, Rodrigo
Enger, Kimberly

TRADUCCIONES [Portugués, Español]

Equipo de Servicios Lingüísticos de la ICANN

Introducción

Por Lito Ibarra, Miembro de la Junta Directiva de la ICANN

Colores vivos, riqueza cultural, biodiversidad, bailes y ritmos con mucho movimiento, calor humano, frases con doble sentido, humor y alegría, solidaridad y empatía, manifestaciones visibles de amistad y cariño. La lista podría seguir, y no terminaríamos de identificar por completo a nuestra región latinoamericana y caribeña.

Tenemos muchas cosas en común, que nos acercan mucho más que la mera coincidencia de ser vecinos geográficamente. La comunidad que se dedica a promover, mantener, cuidar y buscar una mejor Internet en la región es bastante unida, compartiendo su breve historia conjunta, y definiendo su futuro con una conciencia colectiva que se alimenta de las experiencias compartidas y la capacidad técnica y analítica de sus miembros.

2015 fue un año de mucho trabajo, mercados cambiantes, nuevas iniciativas, redefiniciones del ecosistema de Internet global, amplias discusiones y consolidación madura de organizaciones regionales, con proyecciones no solamente dentro de la propia región, sino con presencia en los principales foros mundiales.

Este año pudimos observar una mayor actividad y participación de nuestra comunidad en foros, eventos, conferencias, reuniones, webinars, nacionales y mundiales. Compartimos opiniones y posiciones en diversos aspectos relativos a la operación, seguridad, estabilidad, resiliencia, regulación (o no), efectos, consecuencias y alertas sobre el uso de Internet en nuestros países.

Como parte de la comunidad ICANN LAC, no solamente procuramos servir de nexo entre la región y los procesos mundiales que están por conformar una nueva estructura de supervisión y soporte de las funciones básicas de IANA (Autoridad Internet para Números Asignados), sino también buscamos promover, acompañar y dar seguimiento al involucramiento de nuestras comunidades locales en su propia visión de Internet.

Usando el modelo de múltiples partes interesadas, la comunidad caribeña y latinoamericana asume cada vez más un rol protagónico y particular en la definición y aprovechamiento de esta herramienta.

Como muestra de esta identidad propia, la Casa de Internet de Latinoamérica y el Caribe, en Montevideo, sede de ICANN LAC y un grupo de organizaciones regionales relevantes para Internet, es un ejemplo para el resto del mundo del trabajo colaborativo y la vinculación efectiva entre actores que buscan el desarrollo y proyección locales.

En este reporte anual encontraremos un breve recuento de las actividades principales desarrolladas en toda la región. También se presenta el avance del plan estratégico LAC, los pasos futuros del mismo, la interacción que hemos creado y sostenido usando los medios sociales de comunicación, y los países de la región que nos recibieron durante el 2015.

A nivel global, con incidencia y participación de nuestra región, se presenta también una revisión del proceso de transición de la IANA y los mecanismos de rendición de cuentas de la ICANN, así como un vistazo a la División Global de nombres de Dominio de la ICANN.

La presentación de estas actividades y resultados sirve como recuento histórico, evidencia documental y motivación para continuar involucrándonos, ya sea organizando eventos locales, contribuyendo al desarrollo del plan estratégico, y/o conociendo de cerca las experiencias y aportes de otros miembros de la comunidad Internet de Latinoamérica y el Caribe



Lito Ibarra, Miembro de la Junta Directiva de la ICANN



Rodrigo De La Parra, Vicepresidente de Participación de Partes Interesadas de la ICANN para LAC

Sucesos ocurridos este año en nuestra región

Por Rodrigo De La Parra, Vicepresidente de Participación de Partes Interesadas de la ICANN para Latinoamérica y Caribe

rodrigo.delaparra@icann.org

El año 2015 estuvo dominado por la transición de la custodia de la IANA, que transferirá la custodia de las funciones de la IANA del gobierno de EE. UU. a la comunidad global de múltiples partes interesadas. Una revisión integral de los mecanismos de responsabilidad de la ICANN acompaña a esta transición.

La ICANN facilitó las discusiones sobre este tema y movilizó al equipo de Participación Global de Partes Interesadas de LAC para que difundiera información relevante a todas las partes interesadas de la región y fomentara la participación global, a fin de garantizar que la región de LAC tenga voz en este importante hito.

Todos nuestros esfuerzos de participación en 2015 estuvieron de algún modo relacionados con la transición de la custodia de la IANA. Este año pasado demostró la madurez de la estrategia de globalización de la ICANN, lo que nos permitió tener una presencia más sólida en la región y mayor participación de las partes interesadas regionales.

En este informe, describiremos con mayor detalle algunas de las actividades más relevantes e importantes que se llevaron a cabo en LAC durante el año 2015.

Progreso en nuestra estrategia regional de la comunidad

Este año pasado, fuimos testigos de una implementación integral del Plan estratégico para LAC. Es un esfuerzo orientado a la comunidad que continúa arrojando resultados concretos y ha beneficiado al mercado del DNS de LAC. Asimismo, estamos observando mayor participación regional en varios procesos y grupos de la ICANN. Brindaremos una descripción detallada de los proyectos en curso en otra sección de este informe anual.

El Comité Directivo del Plan estratégico para LAC se reunió en 2015 en Montevideo para revisar el plan y evaluar el progreso logrado hasta este momento, lo que nos permitió alinear aun más sus objetivos con el Plan estratégico de la ICANN (2016-2020). Como resultado de esta reunión, ahora contamos con un Plan estratégico para LAC aprobado, que incluye proyectos anteriormente planificados y varios nuevos. Estos proyectos se asocian con 10 objetivos concretos, los cuales están en consonancia con nuestras cuatro áreas de interés clave anteriormente definidas:

- Aspectos políticos
- Difusión y participación
- Aspectos técnicos y operativos
- Cuestiones económicas

Mejor comunicación, con más frecuencia

Nuestra región ahora tiene mayor conocimiento de lo que sucede en torno a la ICANN y las diversas actividades que se están llevando a cabo en nuestra región. Hemos incluido en este informe una sección sobre aspectos destacados sobre las comunicaciones, pero también nos gustaría remarcar cuatro avances importantes.

- Nuestra actividad relacionada con las redes sociales ha aumentado considerablemente en los últimos 12 meses y hemos establecido cuentas de Twitter en portugués y francés.
- El boletín informativo regional de LAC ha observado un importante aumento en el número de suscriptores y, dada la gran demanda de información, ahora lo publicaremos en forma mensual.
- Nuestro sitio web regional, <http://www.icannlac.org>, ahora tiene más visitantes y muy pronto se estarán subiendo actualizaciones.
- Ahora estamos publicando toda la información y los materiales de la ICANN relevantes en todos los idiomas de la región, ¡y en menos tiempo!

Presencia más sólida y relevante de LAC en las reuniones de la ICANN

ICANN 53, que se celebró en Buenos Aires en junio de 2015, tuvo más del 30 % de sus asistentes provenientes de la región. Asistieron participantes de 27 países de LAC, provenientes de diversos grupos de partes interesadas. Se desarrollaron varias actividades en pos de la reunión, entre las que se incluyeron un video de bienvenida de la comunidad argentina, podcasts semanales que destacaban las sesiones y actividades relevantes, conferencias de prensa anteriores a la reunión, visitas a Paraná y Tucumán, seminarios web y muchísimo más.

Eventos paralelos incluyeron la segunda edición del Foro sobre el DNS de LAC, que fue organizado en asociación con la LACTLD, el LACNIC, las ISOC, los PIR, la CABASE, el NIC.ar (nuestro anfitrión) y el Taller Comercial de la LACTLD. Durante la reunión, celebramos 10 sesiones para la región de LAC y acerca de ella, así como el innovador Salón de LAC, que fue “Viva la Experiencia de IPv6”, diseñado en colaboración con el LACNIC y la Muestra de la LACRALO. Esta sesión fue un evento pintoresco y festivo que celebró la diversidad y riqueza cultural de nuestra región.

Para las Reuniones Públicas de la ICANN que tuvieron lugar fuera de nuestra región, organizamos el espacio consolidado de LAC. ICANN52 en Singapur e ICANN54 en Dublín nos permitieron participar con partes interesadas de las diversas regiones y debatir cuestiones relativas a los aspectos económicos del DNS con nuestros colegas de Asia y Europa.

En el futuro, y de conformidad con la nueva estrategia para reuniones, tendremos reuniones más pequeñas y más breves en nuestra región, lo que nos permitirá visitar lugares a los que no hemos podido ir antes. Estas reuniones tendrán un enfoque más sólido sobre la difusión y nos permitirán centrarnos en el trabajo de desarrollo de políticas.



Buenos Aires, Argentina, sede de uno de los eventos regionales en 2015.

Asociación con nuestras organizaciones hermanas de la comunidad técnica

Todos nuestros esfuerzos de participación y actividades dentro de LAC siempre han sido coordinado estrechamente con nuestras organizaciones hermanas, todas las cuales se basan en La Casa de Internet. Trabajamos muy estrechamente con los miembros de la Comunidad Técnica de Internet, el LACNIC, la LACTLD, las ISOC y LAC-IX. Este año no fue la excepción.

La LACTLD ha sido un socio clave en la región y ha sido invaluable a medida que trabajamos para implementar el Plan estratégico de la ICANN para LAC. En 2015, implementamos proyectos significativos para la comunidad de ccTLD de LAC. Por ejemplo, completamos un estudio que examinó la forma en que podemos mejorar las capacidades comerciales de los ccTLD regionales. Asimismo, implementamos un programa de pasantías para los ccTLD. Confiamos en que continuaremos fortaleciendo nuestra relación con la LACTLD en el año 2016.

Además de ser un anfitrión maravilloso para la ICANN en La Casa de Internet en Montevideo, el LACNIC sigue siendo un socio estratégico en la región. Asistimos y brindamos nuestro apoyo a las reuniones del LACNIC en Lima y Bogotá, y el LACNIC generosamente nos brindó la oportunidad de interactuar con su comunidad a medida que trabajamos para aumentar la participación en el proceso de transición de la custodia de la IANA.

También nos brindaron la oportunidad de participar con la comunidad regional de números a fin de obtener sus ideas y aportes sobre nuestro Plan estratégico de LAC basado en la comunidad.

Seguimos trabajando estrechamente con la Oficina de América Latina y el Caribe de la Sociedad de Internet, y ha sido muy útil para aumentar la participación de la comunidad técnica en la organización del Foro de Gobernanza de Internet de LAC. La ISOC también ha brindado su apoyo al Plan estratégico de la ICANN para LAC y trabajamos juntos durante ICANN53 en Buenos Aires a fin de promocionar la reunión del Grupo de Trabajo en Ingeniería de Internet que tendrá lugar en Buenos Aires en 2016.

En 2015, en virtud del acuerdo marco que celebramos con el LACNIC para promover el desarrollo de las instancias regionales de la Raíz L, instalamos con éxito copias en Argentina, Chile, Paraguay y Venezuela. También hemos iniciado conversaciones con posibles anfitriones en Brasil, Colombia, Panamá y Santa Lucía.

Reconocimiento institucional de la ICANN y mayor participación gubernamental


Siguiendo los pasos de los Memorandos de Entendimiento que celebramos con las organizaciones intergubernamentales en la región, tales como la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones de la Organización de Estados Americanos y la Unión de Telecomunicaciones del Caribe, durante el año 2015, intensificamos nuestros esfuerzos relativos a la participación gubernamental. Comprendemos la importancia de hacer que este grupo de partes interesadas participe en los procesos de la ICANN y seguiremos realizando un esfuerzo para aumentar su participación.

En 2015, celebramos Memorandos de Entendimiento con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de la ONU, el Comité Interamericano contra el Terrorismo, el Foro Latinoamericano de Reguladores de Telecomunicaciones, y la Secretaría Nacional de Tecnologías de la Información y la Comunicación de Paraguay.

Además del reconocimiento institucional mutuo integrado en dichos MoU, estos MoU nos permiten fortalecer nuestra cooperación con todas estas organizaciones y tomar acciones concretas, tales como iniciativas de desarrollo de capacidades e intercambio de información.

Por ejemplo, algunas de las acciones resultantes han incluido la provisión de seminarios web con administraciones de CITEC, que incluyen a todos los ministros de TIC y algunos reguladores de las Américas, que abarcan temas tales como una introducción al DNS y la seguridad, estabilidad y flexibilidad del DNS.

Gracias a la participación activa de los gobiernos regionales en el Comité Asesor Gubernamental, pudimos seguir organizando seminarios web del GAC antes de cada una de las reuniones públicas de la ICANN. Estos seminarios web tienen dos propósitos. Primero, están destinados a proporcionar la oportunidad de que los gobiernos y las organizaciones intergubernamentales de la región que aún no son miembros del GAC de que conozcan más sobre el GAC (y posiblemente formen parte de él). Segundo, nos brindan la oportunidad de prepararnos antes de las Reuniones Públicas de la ICANN para las sesiones del GAC incluidas en la agenda.



Mayor acercamiento de la ICANN a la comunidad comercial de LAC

En estrecha coordinación con nuestros colegas del equipo de Participación Empresarial Global de la ICANN y organizaciones comerciales clave de la región, tuvimos un año repleto de actividades importantes que hicieron que la ICANN se acercara más a este grupo de partes interesadas.

En 2015, participamos del Foro Económico Mundial América Latina, que tuvo lugar en México. El tema fue “Avanzando mediante una agenda de renovación”. La reunión contó con más de 700 responsables de la toma de decisiones con más experiencia de la región para establecer una audaz agenda de renovación. Las sesiones relevantes sobre TIC y el futuro de Internet nos permitieron interactuar con la comunidad comercial regional e informarla sobre actividades, desafíos y objetivos de la ICANN.

El Instituto Internacional de Comunicaciones fue el anfitrión del Foro de Medios y Telecomunicaciones, en asociación con el Foro Regional de Reguladores. El evento, que se celebró en Miami, reunió a agencias gubernamentales y empresas latinoamericanas. Aparte de nuestra participación como panelistas y oradores, tuvimos la oportunidad de organizar un desayuno de presentación sobre el estudio que realizó el Boston Consulting Group sobre las restricciones en el uso de Internet (e-friction), denominado “Aceitando los engranajes de la economía en Internet”. Ésta fue una excelente oportunidad para debatir el impacto de Internet en las economías nacionales y la importancia de conservarla como una plataforma abierta para “innovación irrestricta”.

Durante 2015, presentamos un análisis de los resultados particulares del índice de restricciones en el uso de Internet (e-Friction Index) para Colombia. Los diferentes componentes y variables del Índice se debatieron en una mesa redonda de múltiples partes interesadas con representantes del gobierno, el sector privado, la sociedad civil y la comunidad técnica de Colombia.

En asociación con ASIET, la oficina regional de la GSMA, la Unión Internacional de Telecomunicaciones, el gobierno de México y nuestras organizaciones hermanas LACNIC e ISOC, respaldamos el Congreso Latinoamericano de Telecomunicaciones 2015. El CLT 2015 reunió a las organizaciones más importantes del sector privado de la región de LAC para compartir sus opiniones con los gobiernos. Se puso especial énfasis en debatir los desafíos en miras al futuro de Internet y la mejor forma de adoptar el enfoque de múltiples partes interesadas hacia la gobernanza de Internet.

2015 también nos acercó más a las asociaciones de la industria de Internet de LAC, tales como ABRINT y ABRANET de Brasil, CABASE de Argentina y AMIPCI de México.

Participación de la sociedad civil y la voz de los usuarios finales de Internet

En el corazón de nuestras actividades regionales de participación y un aspecto definido del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN de la gobernanza de Internet, se encuentra nuestro enfoque hacia la difusión a la sociedad civil. Durante el año 2015, fortalecimos nuestra participación con los miembros de la sociedad civil al asociarnos con líderes de la comunidad. Aumentamos nuestros esfuerzos y mejoramos la participación de las organizaciones regionales de la sociedad civil y usuarios finales de Internet en los procesos de la ICANN.

Los esfuerzos con el fin de lograr este objetivo incluyeron dos jornadas adicionales para el Programa Piloto de Difusión Regional Orientado a la Comunidad, así como la implementación del Programa de Premios y Recompensas, el cual forma parte de la Estrategia regional para LAC. Durante ICANN 53 en Buenos Aires, respaldamos varias actividades y sesiones orientadas a informar a los miembros de la sociedad civil sobre cómo pueden participar en la ICANN.

Nuestro enfoque actual hacia la participación de la sociedad civil es apuntar a los países que actualmente no participan en la ICANN. Asimismo, en estrecha coordinación con nuestro equipo de sociedad civil global y nuestros líderes de la comunidad están creando una estrategia coordinada para aumentar la participación de este vital grupo de partes interesadas dentro de la ICANN.

Mexico City, Mexico,
sede de uno de los eventos regionales en 2015.



Un ecosistema de Internet más saludable en LAC

La ICANN tiene presente la importancia de mantener un ecosistema de gobernanza de Internet saludable. Esta mentalidad enmarcó a nuestras actividades y la participación en varias actividades regionales y nacionales, y nuestra participación en las discusiones sobre gobernanza de Internet.

Durante el año 2015, se realizaron dos iniciativas regionales clave sobre gobernanza de Internet, el IGF del Caribe y el LACIGF. El IGF del Caribe fue el primer Foro de Gobernanza de Internet Mundial, incluso antes de que se iniciara el IGF global. Sigue reuniendo a las principales partes interesadas del Caribe para debatir el marco para la gobernanza de Internet para el Caribe.

Este año, el LACIGF se organizó en estrecha coordinación con la reunión ministerial de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de la ONU para revisar el plan denominado eLAC. Ambos mecanismos se llevaron a cabo en el mismo lugar, el Ministerio de Asuntos Exteriores de México, y los participantes de ambos eventos prestaron mucha colaboración, lo que originó nuevas asociaciones sólidas.

La región ha sido testigo de numerosos encuentros de múltiples partes interesadas nacionales, plataformas, diálogos y mecanismos. Durante 2015, la ICANN participó en discusiones en México, Venezuela, Colombia, Bolivia, Ecuador, Paraguay, Argentina y Costa Rica.

Un comentario final

A medida que seguimos aumentando la participación de diferentes grupos de partes interesadas de la región, me gustaría darles la bienvenida a todos aquellos que se unieron a nuestra organización durante el año pasado. Asimismo, me gustaría reconocer los importantes aportes realizados por becarios y nuevos participantes de nuestra región, quienes están moldeando el futuro no solo de la gobernanza de Internet de LAC, sino también de la gobernanza de Internet global.

A medida que personas y organizaciones se unen a la ICANN, otros se alejan para dedicarse a otros proyectos. Me gustaría agradecerles a todos ellos por sus importantes aportes a la ICANN. En particular, me gustaría agradecerle a Gonzalo Navarro, miembro de la Junta Directiva de la ICANN, por su dedicación al desarrollo de Internet y por compartir su sabiduría durante su cargo. ¡Adiós, Gonzalo!

También quiero darle la bienvenida a Lito Ibarra, nuestro nuevo miembro de la Junta Directiva de la ICANN, quien amablemente ha aceptado redactar la introducción de este informe. La ICANN y la región de LAC son muy afortunados de que Lito se haya unido a nosotros. Lito tiene experiencia en los espacios de nombres y números y es un verdadero pionero de Internet en LAC. ¡Bienvenido, Lito!

Sería imposible enumerar todos de los muchos voluntarios individuales y organizaciones que han mostrado su apoyo a nuestros esfuerzos de participación en la región de LAC. Pero me gustaría reconocer que todos estos logros fueron el resultado de sus esfuerzos y aportes. ¡No nos alcanzan las palabras para agradecerles!

El proceso de transición de la custodia de la IANA

Por León Felipe Sánchez Ambía, Miembro del CWG sobre Custodia y Co-presidente del CCWG sobre Responsabilidad.

El 14 de marzo de 2014, la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información del Departamento de Comercio de los EE.UU. anunció su intención de hacer la transición de las funciones de nombres de dominio de Internet clave a la comunidad global de múltiples partes interesadas. Este anuncio implicó que la comunidad de Internet tuviera que empezar un proceso para reemplazar el rol histórico del gobierno de los Estados Unidos como el custodio de las funciones de la Autoridad de Números Asignados en Internet, que actualmente se ejerce según el contrato celebrado por la ICANN con la comunidad global de múltiples partes interesadas. Éste es el último paso hacia la conclusión de la privatización del DNS, tal como lo indicara el gobierno de los Estados Unidos en 1997.

Después de este anuncio, la NTIA le solicitó a la ICANN reunir a la comunidad global de múltiples partes interesadas para desarrollar una propuesta para hacer la transición del rol actualmente desempeñado por la NTIA en la coordinación del DNS. La propuesta debe contar con el amplio respaldo de la comunidad y cumplir con los siguientes principios:

- Respaldo y mejorar el modelo de múltiples partes interesadas
- Mantener la seguridad, estabilidad y flexibilidad del DNS
- Atender a las necesidades y expectativas de los clientes y socios de los servicios de la IANA a nivel global
- Mantener la apertura de Internet.



León Felipe Sánchez Ambía

En julio de 2014, se creó el Grupo de Coordinación de la Transición de la Custodia de las Funciones de la IANA (ICG) como resultado de discusiones y aportes de la comunidad como parte del proceso de la ICANN para desarrollar la propuesta y los próximos pasos en relación con la transición de la custodia de la IANA. Su único documento entregable fue la propuesta a la NTIA en la que recomienda un plan de transición de la custodia de las funciones de la IANA por parte de la NTIA a la comunidad de Internet, conforme a los principios clave descritos por la NTIA. Esta propuesta debía incluir los aportes recibidos por las comunidades de parámetros de protocolo, recursos numéricos y nombres de dominio en un solo documento que se entregará a la NTIA para su evaluación y aprobación.

Durante las discusiones mantenidas por la comunidad de nombres de dominio en torno al desarrollo de la propuesta de transición, muchas partes interesadas plantearon inquietudes respecto de la responsabilidad de la ICANN en ausencia del respaldo que el gobierno de EE. UU. ha ejercido históricamente. Así pues, se creó otro grupo al que se le encargó la tarea de desarrollar una propuesta para mejorar la responsabilidad de la ICANN en ausencia del respaldo histórico que el gobierno de EE. UU. ha brindado a la ICANN desde su concepción.

En enero de 2015, seis meses después de que el Grupo de Trabajo del CWG sobre Custodia comenzara su trabajo, el Grupo de Trabajo del CCWG sobre Responsabilidad celebró su primera reunión en Frankfurt, Alemania.

Poco después, las comunidades de parámetros de protocolo y recursos numéricos entregaron sus propuestas al ICG, mientras que la comunidad de nombres de dominio siguió desarrollando su propuesta.

Mientras el trabajo del CWG sobre Custodia continuaba, también se identificaron las dependencias en la mejora de la responsabilidad de la ICANN. Los presidentes del CWG sobre Custodia y el CCWG sobre Responsabilidad comenzaron a trabajar coordinadamente, a fin de tratar estas dependencias.

Después de meses de arduo trabajo de voluntarios de todas las comunidades y partes interesadas, la comunidad de nombres de dominio finalizó su propuesta de transición y la entregó al ICG, el cual empezó a integrar las propuestas de cada comunidad en una sola propuesta, la cual se entregará a los directores de la Junta Directiva de la ICANN, quienes luego la entregarán a la NTIA para su revisión y aprobación.

El CCWG sobre Responsabilidad sigue generando su propuesta para mejorar la responsabilidad de la ICANN, en consonancia con los criterios establecidos por la NTIA y las dependencias identificadas por el CWG sobre Custodia.

El CCWG sobre Responsabilidad ha publicado tres propuestas preliminares para comentario público. La tercera propuesta fue el resultado de un compromiso sin precedentes por parte de todas las organizaciones estatutarias y partes interesadas que han participado de este esfuerzo.

Se espera que, después de analizar los comentarios recibidos en el tercer período de Comentario Público, el CCWG sobre Responsabilidad publicará un informe complementario que contendrá la versión final de la propuesta para mejorar la responsabilidad de la ICANN.

En ese momento, el ICG podrá finalizar su trabajo y el CCWG sobre Responsabilidad entregará su propuesta a los directores del Junta Directiva de la ICANN, quienes luego la reenviarán a la NTIA, junto con la propuesta de transición desarrollada por las diferentes comunidades bajo la coordinación del ICG.

Si los tiempos políticos en EE. UU. son favorables, todas las piezas del rompecabezas estarán en su lugar y la transición podrá proceder, lo que probará que el modelo de múltiples partes interesadas realmente funciona. La conclusión de esta transición histórica será testimonio de que la comunidad de Internet está a la altura de cualquier desafío que se le presente.

Las innumerables horas de arduo trabajo de la comunidad y el personal ya son una muestra de que la comunidad de múltiples partes interesadas es exitosa en sus esfuerzos para preservar una Internet abierta, inclusiva, estable y flexible.



Rodrigo Saucedo, Gerente de Proyectos para Latinoamérica y Caribe de la ICANN

Un vistazo a nuestra estrategia regional de la comunidad

Por Rodrigo Saucedo, Gerente de Proyectos para Latinoamérica y Caribe de la ICANN

rodrigo.saucedo@icann.org

Éste fue un año fantástico para el Plan estratégico para LAC. No solo fue un placer trabajar con la comunidad de LAC para implementar nuestros diversos proyectos, sino también fue muy gratificante ver resultados concretos que realmente benefician a nuestra comunidad.

Más abajo en este documento, encontrará un resumen de los varios proyectos implementados este año gracias al respaldo de nuestra comunidad regional.

Observatorio del DNS

El Observatorio del DNS de América Latina estableció un punto focal para la medición de los parámetros técnicos del DNS – a fin de aumentar la comprensión de su importancia por parte de la región.

En 2015, se adquirió e instaló el servidor del Observatorio del DNS en la sede del ccTLD .cl, ubicada en Santiago de Chile.

El proyecto se encuentra actualmente en la etapa de implementación del primer informe. El primer nodo será operado por el NIC Chile y, en la segunda etapa, se podrían crear nuevos puntos de observación en otras ciudades regionales.

Apoyo al desarrollo comercial de los registros de ccTLD en la región de LAC

Este proyecto brindó apoyo a un estudio que ayuda a desarrollar una visión comercial para los registros en la región de LAC. El proyecto fue liderado por la LACTLD y patrocinado por la ICANN.

Wim Degezelle, consultor y analista de políticas de Internet (DUERMOVO), quien tiene más de 10 años de experiencia en la industria de nombres de dominio y la comunidad de ccTLD, fue contratado para realizar el estudio, denominado “El desarrollo comercial de los registros de ccTLD en la región de América Latina y el Caribe”.

El informe analiza los desafíos que enfrentan los registros regionales y les proporciona un conjunto de componentes fundamentales, para que puedan desarrollar estrategias para este nuevo entorno comercial.

Programa de pasantías de ccTLD

El Programa de pasantías de ccTLD está orientado a los ccTLD pequeños y medianos de la región de América Latina y el Caribe, con especial atención en el desarrollo de capacidades para promover el crecimiento y la estabilidad de los ccTLD participantes.

Para la primera pasantía, el ingeniero Jhonder J. Depablos, Jefe de la División de Administración de Nombres de Dominio en .ve, dedicó cinco días al ccTLD .uy. Sus logros fueron los siguientes:

- Comprender los procedimientos operativos del modelo de Protocolo de Registro-Registrador y el Protocolo de Aprovisionamiento Extensible
- Implementación a corto plazo con una serie de registradores (clientes) en el Laboratorio de Máquinas Virtuales
- Adquirir el conocimiento necesario para finalizar la migración de los servicios OpenReg con .ve

En diciembre, se realizó la segunda pasantía. Robert Martin, un experto en el DNS y las DNSSEC, dedicó cinco días al ccTLD .py ayudando con el proceso de implementación de las DNSSEC.





Concursos y recompensas

El objetivo de este proyecto es crear concursos y recompensas para los usuarios de Internet de la región de LAC, con el fin de fortalecer la participación regional.

En coordinación con el liderazgo de la LACRALO, se alojó un concurso de preguntas y respuestas en una página de Facebook creada especialmente para tal fin. El concurso fue un evento basado en aptitudes, en el cual el ganador era la persona que correctamente respondía la mayor cantidad de preguntas en cuatro minutos. El premio era un viaje ida y vuelta para asistir a ICANN 53 en Buenos Aires.

La ganadora fue Barlett Morgan de Barbados, quien nunca había asistido a una reunión de la ICANN. Sin embargo, ella no pudo asistir a ICANN53 debido a problemas con su visa, por lo que su premio fue pospuesto y asistirá a ICANN55 en Marrakech.

Respaldo a la difusión a través del Programa Piloto de Difusión Regional Orientado a la Comunidad

Este proyecto busca fortalecer la participación regional en las actividades de difusión.

Cada año fiscal, el equipo de Participación Global de Partes Interesadas de LAC asignará un presupuesto para dos viajes regionales para que los miembros de la comunidad de la LACRALO realicen actividades de difusión dentro de la región.

Las solicitudes y procedimientos para viajes se basarán en las reglas establecidas por el Programa Piloto de Difusión Regional Orientado a la Comunidad.

En 2015, Dev Anand Teeluchsingh, un integrante de Trinidad y Tobago, y Juan Manuel Rojas, un integrante de Colombia, presentaron solicitudes para obtener este apoyo a través del programa CROPP. Ambos pudieron asistir a ICANN53 en Buenos Aires.

Trinidad and Tobago, sede de uno de los eventos regionales en 2015.

Mapeo de la región

La idea detrás de este proyecto fue crear un inventario de las partes interesadas relevantes de la región, Puntos de Intercambio de Internet, Proveedores de Servicios de Internet, operadores de telecomunicaciones, ccTLD, registradores y registros.

Este proyecto aún es un trabajo en curso y estamos colaborando con ASIET, LAC-IX, LACTLD y otras organizaciones regionales para recopilar la información necesaria.

Visite nuestro sitio web regional para ver el progreso:

http://icannlac.org/Map-ICANN_LACTLD_ccTLDs/StatPlanet.html

Participación de LAC en las reuniones de la ICANN

Para este proyecto, creamos un observatorio para desarrollar índices de crecimiento de los miembros de la comunidad de LAC que asisten a las reuniones de la ICANN. Visite nuestro sitio web regional para obtener más información sobre la participación de LAC en las reuniones de la ICANN:

<http://icannlac.org/EN/participation-lac.php>

Seminarios web sobre el desarrollo de capacidades

LACRALO

En coordinación con el liderazgo de la LACRALO, brindamos capacitación a los usuarios finales de Internet a través de una serie de seminarios web. El temario está disponible en: <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=52892572>

Gobiernos

GAC-LAC

Con el apoyo de Olga Cavalli (Vicepresidente del GAC, representante de Argentina) y Pedro Ivo Ferraz da Silva (Secretario, Asuntos Exteriores, representante de Brasil), presidimos un seminario web antes de cada una de las Reuniones Públicas de la ICANN de 2015. Estos seminarios se celebraron para los representantes gubernamentales de LAC. El objetivo fue debatir temas relevantes antes de cada reunión e informar a los nuevos gobiernos sobre la forma en que pueden participar en el Comité Asesor Gubernamental de la ICANN.

CITEL

En colaboración con la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones y el organismo asesor de TIC/Telecomunicaciones de OEA, realizamos un seminario web para los representantes gubernamentales. El seminario web, que fue el primero de su clase, contó con la presencia de 64 participantes de 18 países de LAC.

Ámbito empresarial

En 2015, realizamos tres seminarios para la comunidad empresarial para debatir e informar sobre las oportunidades para las operaciones a nivel de los registradores en LAC.



Espacio de LAC

Gracias a este proyecto, la comunidad de LAC ahora tiene un espacio permanente en las reuniones públicas de la ICANN, donde la comunidad puede reunirse para debatir cuestiones que afectan a su región.

ICANN52 - febrero de 2015 – Singapur (18 participantes,12 participantes remotos)
<https://singapore52.icann.org/en/schedule/mon-lac-space>

ICANN53 - junio de 2015 – Buenos Aires (105 participantes,16 participantes remotos)
<https://buenosaires53.icann.org/en/schedule/mon-lac-space>

ICANN54 - octubre de 2015 – Dublín (25 participantes,18 participantes remotos)
<https://meetings.icann.org/en/dublin54/schedule/mon-lac-space>

Agradecemos profundamente el liderazgo y el arduo trabajo de Vanda Scartzini, Esteban Lescano, Gabriela Szlak y Celia Lerman.

Presentación LAC-I

Una de las actividades más importantes dentro del Plan estratégico de LAC es la Presentación LAC-I, que es una serie de talleres orientados a aumentar el conocimiento regional sobre temas clave relacionados con la infraestructura crítica del DNS; la seguridad, estabilidad y flexibilidad; el Programa de Nuevos gTLD y la transición a IPv6.

Para garantizar un conjunto bien distribuido de eventos, se realizan anualmente cuatro ediciones de la Presentación LAC-I en el Caribe, México y América Central, Sudamérica y la región andina.

En 2015, y en colaboración con organizaciones regionales y nacionales, se realizaron las siguientes presentaciones, durante las cuales se capacitaron a casi 300 miembros de la comunidad:

Presentación LAC-i

Castries, Santa Lucía, 27 de abril a 1 de mayo de 2015

Presentación LAC-i Sudamérica

Asuncion, Paraguay, 22 y 23 de septiembre de 2015

Presentación LAC-i Región andina

Bogota, Colombia, 28 de septiembre de 2015

Presentación LAC-i América Central

San Salvador, El Salvador, 19 de noviembre de 2015



Grupo de Trabajo del Caribe

Este nuevo grupo de trabajo se creó con 20 participantes del Caribe. El objetivo de este grupo de trabajo es colaborar con el Gerente de Participación de Partes Interesadas del Caribe para:

- Determinar las necesidades relativas al desarrollo de capacidades para la región del Caribe
- Mejorar los mecanismos de gobernanza de Internet de múltiples partes interesadas
- Crear una industria de nombres de dominio sólida y competitiva en el Caribe
- Promover el diálogo de alto nivel entre los gobiernos del Caribe sobre temas relacionados con la ICANN

Taller de revisión del plan estratégico para LAC

En 2015, el Comité Directivo del Plan Estratégico para LAC se reunió en Montevideo. El objetivo del taller de dos días de duración fue revisar el plan en virtud de los resultados logrados hasta el momento y para alinear sus objetivos con el nuevo Plan Estratégico de la ICANN para el período 2016-2020.

Ahora contamos con un Plan estratégico revisado para la región de LAC, que incluye proyectos en curso y proyectos nuevos. Estos proyectos nuevos se asocian con diez objetivos concretos y están en consonancia con nuestras cuatro áreas de interés clave anteriormente definidas:

- Aspectos políticos
- Difusión y participación
- Aspectos técnicos y operativos
- Cuestiones económicas

Caracas, Venezuela, sede de uno de los eventos regionales en 2015.





Albert Daniels, Gerente Sénior de la ICANN para el Caribe

Nuestro viaje por el Caribe

Por Albert Daniels, Gerente Sénior de la ICANN para el Caribe
albert.daniels@icann.org



Acontecimientos del Caribe en la estrategia regional

Los proyectos descritos en el Plan Estratégico para LAC son fundamentales para garantizar que las actividades de participación en América Latina y el Caribe estén en sincronía con el Plan Estratégico general de la ICANN.

En el Caribe, hubo dos acontecimientos importantes en relación con el Plan Estratégico para LAC que demuestran los resultados tangibles de la participación de la comunidad:

- El proyecto 2.1.5, el Grupo de Trabajo del Caribe, fue fundado con éxito y ya ha celebrado varias reuniones electrónicas y presenciales productivas.
- En prácticamente todas las ocasiones en las que el Plan estratégico para LAC se implementó en el Caribe, hemos observado un aumento en la participación de partes interesadas.

El acontecimiento más reciente es que el Grupo de Trabajo del Caribe ha formalizado su estructura y sus planes de ejecución. Seleccionó un Presidente, Dev Anand Teluksingh. Él ha tomado el liderazgo en la movilización de voluntarios de varios países del Caribe con el fin de ampliar y profundizar la participación del Caribe en las actividades de la ICANN.

El Grupo de Trabajo del Caribe se centra en identificar voluntarios regionales que tienen un interés por la gobernanza de Internet y desean ayudarnos a implementar el Plan Estratégico para LAC. Se está prestando especial atención a identificar personas que puedan haber participado anteriormente en la ICANN, ya sea a través del programa de becas o grupos de trabajo anteriores. Esperamos aprovechar su experiencia para aumentar la participación regional en las actividades de la ICANN.

La ICANN participó en el Grupos de Operadores de Redes del Caribe durante su novena reunión, CaribNOG 9, y fue el anfitrión de la presentación LAC-i al mismo tiempo. Muchos de los temas en los que nos centramos son de interés tanto para las partes interesadas de la ICANN como CaribNOG, de manera que aprovechamos la oportunidad para hacer que expertos de la ICANN estén presentes en temas tales como la transición de la custodia de la IANA y la mejora de la responsabilidad de la ICANN, las DNSSEC y la implementación de IPv6.

Mayor difusión en la comunidad

Estamos entusiasmados de ver a las organizaciones regionales contarnos que ahora están conociendo más sobre el importante rol que cumple la ICANN dentro de la región de LAC. Están comprendiendo mejor no solo sobre cómo participar sino, más importante aun, sobre por qué es esencial que ellos lo hagan.

Estos sentimientos han sido expresados en varias oportunidades por los ministros gubernamentales, proveedores de servicios de Internet, miembros de la sociedad civil e incluso por organizaciones tales como la OOCUR y la CTU. Muchas organizaciones regionales han incluso solicitado a la ICANN que volvieran a sus eventos, de manera continua, para participar en actividades de desarrollo de capacidades con sus miembros.

Belize, sede de uno de los eventos regionales en 2015.





Santo Domingo, Dominican Republic, sede de uno de los eventos regionales en 2015.

Mejor participación del Caribe en las reuniones de la ICANN

Durante el año pasado, la ICANN observó un marcado aumento en la participación de las partes interesadas del Caribe. Más gobiernos del Caribe se unieron al GAC y tenemos el placer de dar la bienvenida a Antigua y Barbuda, la República Dominicana, Santa Lucía, Grana, la Unión de Telecomunicaciones del Caribe y la Organización de Estados del Caribe Oriental.

Christelle Vaval, de Haití, fue recibida como uno de los nuevos miembros del concejo en la ccNSO. Wanda Pérez, quien fue por primera vez becaria de la ICANN en 2015, ya ha hecho enormes avances en movilizar a los Proveedores de Servicios de Internet en la República Dominicana, su país de origen, para actividades de participación relacionadas con la comunidad de ISP. Asimismo, ha encendido un interés de la sociedad civil - que recientemente solicitó que la ICANN estableciera una Estructura de At-Large en la República Dominicana.

El almuerzo de trabajo del Caribe se ha convertido en un elemento permanente en las reuniones de la ICANN, y estamos observando mayor participación del Caribe. El almuerzo es una oportunidad para reunir a participantes y becarios del Caribe para reunirse, compartir experiencias e intereses, y desarrollar estrategias de colaboración para mejorar la participación de partes interesadas del Caribe.

Colaboración más amplia con otros participantes de la comunidad técnica

En 2015, la ICANN facilitó una conexión entre la Organización de Dominios de Alto Nivel de Latinoamérica y el Caribe (LACTLD) y una agrupación de operadores de ccTLD del Caribe, colaboró con la Sociedad de Internet en presentaciones sobre cuestiones tales como la seguridad del DNS e Internet, y colaboró con LACNIC en su evento “LACNIC en el Camino” en la ciudad de Belice, Belice.

La ICANN renovó su compromiso hacia la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones, al afirmar su interés en las actividades de COM/CITEL y un deseo de continuar buscando oportunidades de colaboración. Mediante el uso del MoU conjunto entre la ICANN y COM/CITEL como punto de partida, el personal de la ICANN y el nuevo Secretario Ejecutivo de COM/CITEL analizaron la posibilidad de colaborar en el desarrollo de capacidades, la participación remota y otras actividades.

Nuestro compromiso con el Registro Norteamericano de Números de Internet se ha traducido en varios resultados positivos, incluido un aumento en el número de becas disponibles ofrecidas a los participantes del Caribe. También nos complace anunciar que la primera reunión de ARIN de 2016 se celebrará en Jamaica.

La ICANN sigue siendo una voz importante en los eventos de la CTU en la región. Estos eventos nos han brindado oportunidades de presentar y analizar la transición de la custodia de la IANA, la mejora de la responsabilidad de la ICANN, IPv6 y las DNSSEC - con público gubernamental, técnico, empresarial y de la sociedad civil del Caribe. Los eventos han incluido el IGF del Caribe, las Semanas de TIC y reuniones con consejos ejecutivos.

Por primera vez, y como resultado de nuestros esfuerzos de participación en una reunión de la Asociación de Organizaciones de Telecomunicaciones Nacional del Caribe en Surinam, la ICANN fue invitada a participar en la reunión anual de la Organización de Servicios Públicos del Caribe, que tuvo lugar en las Islas Turcas y Caicos.

La ICANN también ha profundizado relaciones con CANTO - con conversaciones respecto de aumentar la presencia de la ICANN en las reuniones de CANTO y permitir que miembros del personal de la ICANN sean presentadores y participantes en los paneles de discusión. Las reuniones de CANTO generalmente cuentan con la presencia de los ministros de TIC y telecomunicaciones, ISP y empresas regionales.



Reconocimiento más amplio de la ICANN por parte de los gobiernos y otras organizaciones

En múltiples ocasiones, funcionarios gubernamentales de alto rango hicieron referencia directa a la ICANN en sus declaraciones públicas, lo cual indica un creciente conocimiento de la importancia del trabajo de la ICANN.

En una oportunidad, el Primer Ministro de Granada anunció en su discurso en la Semana de TIC que el país no podía permitirse ser dejado de lado del debate global que tenía lugar en la comunidad de la ICANN en temas tales como la implementación de las DNSSEC e IPv6.

Históricamente, los ministros gubernamentales del Caribe nunca mencionaron a la ICANN en sus discursos ni hubo un conocimiento claro de por qué participar en la comunidad de la ICANN sería importante para las partes interesadas del Caribe. Escuchar que se menciona a la ICANN en discursos oficiales significa que estamos observando un mejor avance en la visibilidad en la región.

CANTO es un ejemplo de una organización regional que ahora tiene un nivel más alto de reconocimiento por la ICANN en función de nuestras presentaciones y nuestra participación en sus eventos. Su Presidente, Julian Wilkins de Digice, ha expresado interés en encontrar formas de aumentar la participación de los ISP en la Unidad Constitutiva de Proveedores de Servicios de Internet y Conectividad de la ICANN de la GNSO. La CTU también alentó a las partes interesadas regionales a participar en el desarrollo de políticas de la ICANN.

Participación de la comunidad comercial

El Estudio de la Industria de Nombres de Dominio es una parte importante del Plan Estratégico para LAC. Partes interesadas del Caribe han estado brindando aportes desde el inicio del proyecto. La Asociación de TIC de Santa Lucía, el registro .bz en Belice y el registro .ag en Antigua y Barbuda proporcionaron sus aportes en las etapas de desarrollo de este proyecto.

Además, el Consejo Empresarial de OECS participará activamente en el estudio. Este consejo funciona con cámaras de comercio nacionales en los nueve estados de OECS. La Secretaría de la Comunidad de CARICOM, que tiene quince estados del Caribe como miembros plenos y cinco estados del Caribe como miembros asociados, ha sido informada sobre el estudio y participará en la implementación del mismo.

Participación de la sociedad civil

El principal canal oficial para la participación de la sociedad civil en la ICANN es el Comité Asesor At-Large, las organizaciones regionales At-Large y estructuras locales de At-Large. Para América Latina y el Caribe, la LACRALO es la estructura oficial.

En 2015, enfrentamos diversos desafíos cuando intentamos aprovechar los mecanismos existentes en la LACRALO para facilitar la representación de puntos de vista del Caribe. Esta cuestión no es nueva; tanto el liderazgo de la LACRALO como el personal de la ICANN la consideran como un problema que debemos solucionar. Este año pasado, analizamos muchas soluciones. Esperamos que para principios de 2016, haya pasos en curso hacia la mejora de la situación.

Durante 2015, exploramos una amplia variedad de opciones para resolver esta cuestión y se espera que para principios del año 2016 se tomen acciones destinadas a mejorar la situación.

Al mismo tiempo, hemos sido testigos de la excepcional participación de varios participantes caribeños que están trabajando para participar con la sociedad civil de LAC. Uno de los miembros más dedicados de la comunidad es Dev Anand Telucksingh, quien preside varios grupos de trabajo.

Saint Lucia, sede de uno de los eventos regionales en 2015.



Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad del ecosistema de Internet en el Caribe

La seguridad, estabilidad y flexibilidad del DNS es un aspecto fundamental del trabajo que realiza el equipo de la ICANN para LAC en el Caribe. Recibimos un increíble respaldo de miembros del personal de la ICANN, incluido Richard Lamb.

Pudimos realizar varias presentaciones sobre las DNSSEC en eventos en el Caribe. Estas presentaciones fueron muy bien recibidas por las partes interesadas, en especial, por miembros de la comunidad comercial e instituciones financieras que participaron en eventos tales como CaribNOG 10 en Belice, presentaciones de TIC y la Presentación LAC+i.

Conclusiones y pensamientos para el año 2016

A lo largo del año pasado, una cuestión recurrente fue el agotamiento de voluntarios regionales. Agradecemos y saludamos a los miembros trabajadores de la comunidad que han estado contribuyendo con la ICANN a través de los años. Durante el año 2016 y más adelante, debemos desarrollar un plan para brindar mejor apoyo a los participantes y becarios de la ICANN para que su trabajo sea documentado, respaldado y alentado. Creemos que esto resultará en una mayor participación de las partes interesadas del Caribe y un compromiso más profundo con la misión de la ICANN. Las partes interesadas del Caribe están ansiosas por participar y emocionadas de expresar su perspectiva única y de que sus posiciones únicas sean comprendidas.



Daniel Fink, Gerente Sénior de la ICANN para Brasil

Nuestra participación en Brasil

Por Daniel Fink, Gerente Sénior de la ICANN para Brasil

daniel.fink@icann.org

Este año observó actividades diversas y coloridas como parte de nuestra participación en Brasil. La actividad comercial como siempre aquí implica eventos a gran escala (NETmundial en 2014 y el IGF en 2015, la brillante implementación nacional de políticas (proyecto de ley Marco Civil, Privacidad de los Datos), masivos mercados de TIC y el virtuoso liderazgo global (Transición de la Custodia de la IANA, Cumbre Mundial sobre el Proceso de Revisión de la Sociedad de la Información - WSIS+10).  Y estos son solo unos pocos ejemplos!

2015 fue un año para alentar a nuevas partes interesadas, asistir a nuestras partes interesadas existentes y dar una cálida bienvenida a nuevas partes contratadas como operadores de dominios de alto nivel "de facto".

En resumen, trabajamos para servir a la comunidad tanto como pudimos.

Los dos temas principales del año, la transición de la custodia de la IANA y la mejora de la responsabilidad de la ICANN, fueron ampliamente debatidos con la comunidad de múltiples partes interesadas de Brasil.

A principios de julio, nos complació dar la bienvenida al Vicepresidente de Participación Empresarial Global de la ICANN, Christopher Mondini, para una serie de charlas en Brasilia y San Pablo, en las cuales participamos con representantes de diversos organismos gubernamentales tales como los Ministerios de Industria y Comercio, Ciencia y Tecnología, Relaciones Exteriores, Comunicaciones, Justicia, ANATEL, FIESP y ABRINT.

En septiembre, los procesos de transición de la custodia de la IANA y mejora de la responsabilidad de la ICANN se analizaron en detalle, gracias a un evento de lectura en el que debatimos el futuro de la gobernanza de Internet. El evento fue promocionado en asociación con el Centro para la Tecnología y la Sociedad. Se realizó en la Fundación Getulio Vargas en Río de Janeiro y vimos una excelente participación de los representantes de la sociedad civil.

La integración con las principales asociaciones de la industria de TIC durante el año es ahora un modelo que preparará el camino para nuestra futura participación. Pudimos respaldar y participar uniformemente en eventos regionales clave, los cuales fueron promovidos por asociaciones de ISP tales como ABRANET, ABRINT e InternetSul. Estos eventos nos permitieron comunicar nuestros mensajes sobre procesos de políticas, oportunidades comerciales y cuestiones en curso sobre la operación del DNS a las activas y numerosas comunidades de pequeños y medianos ISP brasileños.

Asimismo, estamos trabajando con FIESP para mejorar los niveles de concientización para el sector de producción/industria.

La participación de Brasil en el Programa de Nuevos gTLD se celebró durante ceremonias de firma simbólica, a las que asistió Akram Atallah, Presidente de la División Global de Dominios. Las ceremonias tuvieron lugar durante ICANN 53 en Buenos Aires y RioInfo 2015.

São Paulo, Brazil, sede de uno de los eventos regionales en 2015.



2015 también marcó el inicio de la comercialización del dominio de alto nivel .rio, que es la primera ciudad de la región en obtener su propia identidad en línea. Además, siete empresas brasileñas bien reconocidas lanzaron, o están en las etapas finales de lanzamiento, sus operaciones de .marca, que proporcionan excelentes oportunidades de innovación y una mejor presencia en línea.

Nuestros esfuerzos de participación brasileña se centraron principalmente en informar a la comunidad sobre las oportunidades para las operaciones a nivel de los registradores. Tal como se recomendó en el Plan estratégico para LAC, este tema particular fue debatido durante varias oportunidades para hablar y talleres que se celebraron durante los eventos de ABRANET y ABRINT. Este tema también se abordó durante dos seminarios web que fueron abiertos a la comunidad general. La gran participación de empresarios brasileños interesados en explorar nuevas oportunidades contribuyó considerablemente al lanzamiento de un estudio de exploración sobre el mercado regional de nombres de dominio que se realizará en el año 2016. Creemos firmemente que esta valiosa inversión de la comunidad de la ICANN será fundamental para motivar que nuevos participantes se involucren para el beneficio de la elección de los consumidores, la innovación y un ecosistema más saludable.

Asimismo, deseamos reconocer el trabajo del CGI.br y NIC.br por las numerosas oportunidades de participación y acciones conjuntas durante el año 2015: la invitación del Dr. Steve Crocker, Presidente de la Junta Directiva de la ICANN, a San Pablo durante las celebraciones del vigésimo aniversario de CGI.br en junio; su apoyo durante las discusiones iniciales mantenidas en Paraguay para la creación de un organismo nacional del comité gestor de Internet; y la inclusión de los discursos de nuestro CEO durante las dos últimas ediciones de la Escuela de Gobernanza de Internet orientadas a la nueva generación de líderes brasileños.

La participación de la ICANN en el desarrollo de líderes jóvenes ayudó a brindar respaldo a la participación de 18 brasileños en las reuniones de la ICANN gracias a becas y subvenciones de NextGen. Con gran orgullo fuimos testigos del rápido desarrollo y la activa participación de todos los miembros ex alumnos que realizaron valiosos aportes en las discusiones nacionales y globales sobre gobernanza de Internet.

Por último, pero no menos importante, el año 2015 cerró con el 10º Foro de Gobernanza de Internet que tuvo lugar en Joao Pessoa, Paraíba. Encabezado por el CGI.br bajo el auspicio de las Naciones Unidas, la segunda edición brasileña de la reunión de múltiples partes interesadas globales marcó un punto de referencia a ser recordado en cuanto a la organización y las discusiones importantes. Los directores de la Junta Directiva de la ICANN, miembros de la comunidad (incluidos becarios de la ICANN y miembros de NextGen) y miembros del personal participaron con orgullo del evento, contribuyendo con sesiones sobre los procesos de Transición de la Custodia de la IANA y Responsabilidad de la ICANN, y un foro abierto.

Muito Obrigado (muchas gracias) a la comunidad brasileña por este fantástico 2015 y ¡esperamos tener un 2016 aun mucho más productivo!



Asunción, Paraguay, sede de uno de los eventos regionales en 2015.



Alexandra Dans, Gerente de Comunicaciones de la ICANN para América Latina y el Caribe

Por Alexandra Dans, Gerente de Comunicaciones de la ICANN para América Latina y el Caribe

alexandra.dans@icann.org

El equipo de América Latina y el Caribe de la ICANN está trabajando constantemente para aumentar la participación regional y difundir notoriedad respecto del rol de la ICANN. El siguiente es un resumen de nuestros esfuerzos de comunicación de 2015, destinados a fortalecer la presencia de la ICANN en la región y ofrecer a la comunidad oportunidades para participar con nosotros y aprender acerca de lo que hacemos.

Noticias destacadas de las comunicaciones de LAC 2015



#1 ¡Participación en redes sociales!

Durante el 2015, aumentamos nuestra presencia en las redes sociales agregando una nueva cuenta de Twitter en francés (https://twitter.com/icann_fr), que utilizamos activamente para las noticias de LAC y Europa, Medio Oriente y África.

Nuestras cuentas de Twitter regionales en español (https://twitter.com/ICANN_es) y portugués (https://twitter.com/ICANN_es) se están **acercando a los 3.500 seguidores**, después de obtener más de 1.000 seguidores tan sólo el año pasado.

#2 Lista de reproducción de YouTube de LAC de la ICANN

También continuamos compartiendo videos relevantes en nuestra lista regional de YouTube (<https://goo.gl/CPqfLW>) todo el año, y hemos logrado **casi duplicar el número de vistas** (más de 1.500 vistas en comparación con 800 vistas al final de 2014).

Bogotá, Colombia, sede de uno de los eventos regionales en 2015.



#3 Más entrevistas

Durante el año 2015, grabamos y publicamos **79 entrevistas** con miembros de nuestro equipo regional, las cuales están todas disponibles en nuestra página de scoop.it, en español (<http://goo.gl/6Td1Nt>) y en portugués (<http://goo.gl/04L5zb>). Estas entrevistas atrajeron casi 1.000 visitas nuevas durante el año (más de 2500 visitas desde 2013).

#4 Reciba nuestras últimas noticias

Otros esfuerzos de comunicación importantes son los boletines informativos (<https://goo.gl/2dYyyo>) que iniciamos en 2014, que ahora se están distribuyendo a la comunidad regional de forma mensual. Estamos orgullosos de afirmar que las versiones traducidas de los boletines se están enviando simultáneamente en los cuatro idiomas de la región: español, portugués, inglés y francés. Ya tenemos **más de 1,100 suscriptores**, pero queremos seguir creciendo. Los invito a inscribirse para nuestro boletín: envíenme un mensaje a alexandra.dans@icann.org y los agregaré a nuestra lista de suscriptores.

#5 ¡Ahora también en Soundcloud!

Por último, una nueva actividad que lanzamos durante la reunión ICANN 53 en Buenos Aires fue la grabación de mensajes breves del equipo de LAC y de miembros de la comunidad de LAC de la ICANN. El objetivo de estos mensajes era destacar las diferentes actividades regionales que tuvieron lugar durante la reunión. Compartimos un total de 11 podcasts en inglés, español, portugués y francés como una cuenta regresiva para el evento. Los podcasts fueron **reproducidos 778 veces**. Pueden escuchar estos podcasts en Soundcloud de la ICANN (<https://soundcloud.com/icann>).

No se olviden de visitar con frecuencia nuestra página web de la comunidad regional, <http://icannlac.org/>, para obtener novedades e información sobre las próximas actividades en su región.

Queremos darles las gracias por ayudarnos a alcanzar estos hitos. Estamos muy orgullosos de ver un interés cada vez mayor en el trabajo y los esfuerzos de comunicación de la comunidad de LAC de la ICANN.

Reviva las noticias principales de la GDD en 2015

La eliminación del requisito de seguro para registradores genera igualdad de condiciones

La Junta Directiva de la ICANN aprobó una resolución para eliminar un obstáculo a la acreditación de registradores, al eliminar el requisito de un Seguro de Responsabilidad Comercial General. Se espera que esta medida beneficie especialmente a los registradores en partes de Sudamérica y África donde el Seguro de Responsabilidad Comercial General es difícil (y a veces imposible) de obtener y es sumamente costoso.

Obtenga más información sobre las exenciones al seguro de registradores:

<https://goo.gl/WEIir3>

ICANN 54 marca el segundo aniversario de las delegaciones de nombres de dominio del Programa de Nuevos gTLD

El 23 de octubre de 2013, los primeros dominios genéricos de alto nivel internacionalizados fueron introducidos en Internet. Estos cuatro gTLD también fueron los primeros delegados en virtud de la ronda 2012 del Programa de Nuevos gTLD.

El segundo aniversario de este hito se produjo durante la reunión ICANN 54 en Dublín, el 23 de octubre de 2015. Para esta fecha, ya se habían firmado 1.204 contratos de nuevos gTLD, y 774 de esos gTLD contratados ya habían sido delegados.

Obtenga más información sobre el Programa de Nuevos gTLD:

<https://newgtlds.icann.org/en/>

Resolver la liberación de las etiquetas de dos caracteres ASCII con observaciones

La ICANN inició el proceso de autorización para la liberación de etiquetas de dos caracteres en código ASCII. El proceso explica que las etiquetas ASCII de dos caracteres letra/letra solicitadas y no objetadas se liberarán una vez transcurrido un período de comentarios de 60 días.

En octubre de 2015, la ICANN anunció que comenzó la primera etapa del proceso para considerar los comentarios sobre etiquetas de nombres de dominio de dos caracteres letra/letra. Durante esta etapa, la ICANN solicitó que los gobiernos y otros que comentaron sobre estas etiquetas aclaren sus motivos de sus observaciones. Luego, la ICANN solicitó una respuesta de aquellos operadores de registro cuyas solicitudes de etiquetas hayan recibido observaciones. La ICANN revisó y consideró aclaraciones de comentarios para determinar si autorizar la liberación de etiquetas ASCII de dos caracteres letra/letra (<https://goo.gl/bcCeP7>) a las que anteriormente se les negó la autorización.

Obtenga más información sobre etiquetas ASCII de dos caracteres: <https://goo.gl/SfpF9M>

Revisiones del Programa de Nuevos gTLD

La ICANN está facilitando revisiones integrales del Programa de Nuevos gTLD que ayudarán a determinar qué tan bien se están cumpliendo los objetivos del programa y qué lecciones podemos incorporar en nuestras rondas futuras. El equipo de voluntarios basado en la comunidad que revisará el programa en cuanto a la Competencia, confianza y elección de los consumidores fue establecido en diciembre de 2015. El Equipo de Revisión de CCT considerará varios informes antes de emitir recomendaciones para la próxima ronda. Estos informes, que incluyen estudios económicos y de los consumidores, análisis de protección de derechos y un examen del impacto técnico del Programa de Nuevos gTLD sobre el sistema de servidores raíz, se encuentran en varias etapas de compleción.

Obtenga más información sobre las revisiones del programa y oportunidades para presentar comentarios: <http://newgtlds.icann.org/reviews>

Nombres de Dominio Internacionalizados – Permitir una Internet Multilingüe

Los Nombres de Dominio Internacionalizados constan de caracteres árabe, chino, cirílico, devanagari y muchos otros scripts (códigos de escritura). Estos dominios permiten que muchas personas de todo el mundo naveguen en Internet y lean contenido completamente en idiomas locales. El programa de IDN de la ICANN está abordando los desafíos lingüísticos y técnicos con la introducción de muchos idiomas del mundo en el DNS. En diciembre de 2015, la primera versión del conjunto de Reglas para la Generación de Etiquetas para la Zona Raíz se publicó para la recepción de comentarios. Las Reglas para la Generación de Etiquetas para 20 de los 28 scripts cuyo uso ha sido priorizado en la raíz de Internet ahora están en varias etapas de compleción. Después de su aprobación, cada uno de estos grupos de reglas serán agregados al conjunto de Reglas para la Generación de Etiquetas.

Obtenga más información sobre los IDN: <https://www.icann.org/idn>

Lima, Peru, sede de uno de los eventos regionales en 2015.



Aceptación Universal

Aceptación Universal es el estado en el cual todos los nombres de dominio y direcciones de correo electrónico válidos son aceptados, validados, almacenados, procesados y mostrados correcta y uniformemente por todos los sistemas, dispositivos y aplicaciones habilitados para Internet. Debido al panorama de nombres de dominio rápidamente cambiante, muchos sistemas no reconocen o procesan adecuadamente nombres de dominio nuevos, principalmente debido a que pueden tener más de tres caracteres o estar en un formato distinto a ASCII. Lo mismo sucede con las direcciones de correo electrónico que incorporan estas nuevas extensiones.

El Grupo Directivo sobre Aceptación Universal, una iniciativa que abarca a toda la industria y dirigida por la comunidad, se formó en enero de 2015 y está trabajando en crear concientización, identificar y resolver problemas asociados con la aceptación universal de nombres de dominio a fin de ayudar a garantizar una experiencia uniforme y positiva para los usuarios de Internet a nivel global. El UASG ahora está preparando documentación para ayudar a los CIO y desarrolladores de software a lo largo del proceso para hacer que sus sistemas estén preparados para UA.

Obtenga más información sobre la UA y participe:
<https://www.icann.org/universalacceptance>

“Cidade Maravilhosa” gana la medalla de oro de la ICANN con .rio

La ciudad de Rio de Janeiro está trabajando arduamente para recibir miles de atletas y fanáticos para los Juegos Olímpicos de 2016. Hay una sensación de transformación en el aire a medida que la La Cidade Maravilhosa (Ciudad Maravillosa) se prepara para la llegada y unión de naciones en celebración del deporte y la competencia amateur. Como los muchos atletas que honrarán sus estadios, Río de Janeiro es líder inga en la era digital al obtener el derecho de operar su propio dominio de alto nivel: .rio.

Obtenga más información acerca de este premio: <https://goo.gl/92GV8w>



Ceremonia de firma de .rio con representantes de .rio y Akram Atallah, Presidente de la División Global de Dominios de la ICANN

Países que visitó el equipo en 2015

Argentina
IR – Internet Recorre (NIC Argentina)
ICANN53
Semana de Ingenieros (Facultad Regional de Tucumán)

Barbados
CarPIF – Foro de Interconexión del Caribe

Brasil
Congreso Nacional sobre Ciberseguridad (FIESP)
2º Café Tecnológico (Inatel)
UNICAMP - Evento con estudiantes e investigadores
WSYA – World Summit Youth Award
Ancho de banda América Latina
FISL 16 – 16º Foro Internacional de Software Libre
V Foro de Internet en Brasil
Escuela sobre Gobernanza de Internet CGI.br
NetCom 2015
Rio Info
Foro de Gobernanza de Internet

Belice
CaribNOG 10

Islas Vírgenes Británicas
Semana de TIC

Colombia
LACNIC 24/LACNOG 2015
Presentación LAC-i Región Andina

Costa Rica
SSIG - Escuela del Sur de Gobernanza de Internet
Foro de Gobernanza de Internet del Ministerio de Ciencia y Tecnología de Costa Rica

República Dominicana
COM/CITEL (OEA)

El Salvador
Presentación LAC-i América Central

Granada
Semana de TIC

México
Diálogos sobre Gobernanza de Internet
Foro Económico Mundial, América Latina
CLT2015 – III Congreso de Telecomunicaciones (ASIT)
LACIGF8 - Foro de Gobernanza de Internet

Paraguay
Presentación LAC-i Sudamérica

Perú
LACNIC 23/LACTLD
XXVI reunión de PCCI (CITEL)

Santa Lucía
CaribNOG 9
Conferencia del 15º aniversario ECTEL
Feria de TIC
Reunión General Anual de la Asociación de TIC de Santa Lucía
Presentación LAC-i, edición del Caribe

Surinam
CANTO 2015

Trinidad y Tobago
Semana de TIC 25º Aniversario de CTU
11º IGF del Caribe

Uruguay
Taller del Comité Directivo del Plan estratégico para LAC

EE. UU.
ARIN 35
CANTO 31
IV Foro Anual de Telecomunicaciones, Tecnología e Internet de América Latina
Taller exclusivo: Desarrollo de los Beneficios de la Economía Digital

Venezuela
II reunión sobre gobernanza de Internet para desarrollo y transformación social



Siglas, Acrónimos y Abreviaciones

Término

Definición

ABRANET	Asociación Brasileña de Internet
ABRINT	Asociación Brasileña de Proveedores de Internet y Telecomunicaciones
AMIPCI	Asociación Mexicana de Internet
ANATEL	Asociación Nacional de Telecomunicaciones (Brasil)
ARIN	Registro Norteamericano de Números de Internet
ASJET	Asociación Interamericana de Empresas de Telecomunicaciones
CABASE	Cámara Argentina de Internet
CANTO	Asociación Caribeña de Organizaciones Nacionales de Telecomunicaciones
CaribNOG	Grupo de Operadores de Redes del Caribe
CARICOM	Comunidad y Mercado Común del Caribe
ccNSO	Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Códigos de País
ccTLD	Dominio de Alto Nivel con Código de País
CCT	Competencia, Confianza y Elección de los Consumidores
CCWG	Grupo de Trabajo Intercomunitario
CCWG sobre Responsabilidad	Grupo de Trabajo Intercomunitario sobre la Mejora de la Responsabilidad de la ICANN
CGI.br	Comité Gestor de Internet de Brasil
CIO	Director de Tecnologías de la Información
CITEL	Comisión Interamericana de Telecomunicaciones
CLT2015	Congreso Latinoamericano de Telecomunicaciones 2015
COM/CITEL	Comisión Interamericana de Telecomunicaciones
CROPP	Programa Piloto de Difusión Regional Orientado a la Comunidad
CTU	Unión Caribeña de Telecomunicaciones
CWG	Grupo de Trabajo Intercomunitario
CWG sobre Custodia	Grupo de Trabajo Intercomunitario para el Desarrollo de una Propuesta para la Transición de la Custodia de las Funciones de la IANA relativas a los Recursos de Nombres
DNS	Sistema de Nombres de Dominio
DNSSEC	Extensiones de Seguridad del Sistema de Nombres de Dominio
ECLAC	Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)
FIESP	Federación de Industrias del Estado de São Paulo
FISL	Foro Internacional de Software Libre
GAC	Comité Asesor Gubernamental

Término

Definición

GAC-LAC	Comité Asesor Gubernamental, América Latina y el Caribe
gTLD	Dominio Genérico de Alto Nivel
IANA	Autoridad de Números Asignados en Internet
ICG	Grupo de Coordinación de la Transición de las Funciones de Custodia de la IANA
IDN	Nombre de Dominio Internacionalizado
IGF	Foro de Gobernanza de Internet
IPv6	Protocolo de Internet versión 6
ISOC	Sociedad de Internet
ISP	Proveedor de Servicios de Internet
ISPCP	Unidad Constitutiva de Proveedores de Servicios de Internet y Conectividad
LAC	América Latina y el Caribe
LACIGF	Foro de Gobernanza de Internet de América Latina y el Caribe
LACNIC	Registro de Direcciones de Internet para América Latina y el Caribe
LACRALO	Organización Regional At-Large de América Latina e Islas del Caribe
LACTLD	Asociación de Dominios de Alto Nivel de Latinoamérica y el Caribe
LAX-IX	Asociación de Operadores de Puntos de Intercambio de Tráfico de Latinoamérica y el Caribe
MoU	Memorando de Entendimiento
NIC	Centro de Información de Redes
NIC.ar	Centro de Información de Redes de Argentina
NIC.br	Centro de Información de Redes de Brasil
NTIA	Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información de EE.UU.
OAS	Organización de Estados Americanos
OAS-CICTE	Comité Interamericano contra el Terrorismo
OECS	Organización de Estados del Caribe Oriental
OOCUR	Organización de Reguladores de Empresas de Servicios Públicos del Caribe
PIR	Registro de Interés Público
REGULATEL	Foro Latinoamericano de Reguladores de Telecomunicaciones
SENATICS	Secretaría Nacional de Tecnologías de la Información y la Comunicación de Paraguay
SSIG	Escuela del Sur de Gobernanza de Internet
UA	Aceptación Universal (AU)
UASG	Grupo Directivo sobre Aceptación Universal
WSIS+10	Proceso Revisor de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI+10)



Centro de Relacionamiento para América Latina y el Caribe
Casa de Internet - Montevideo, Uruguay

<http://icannlac.org>